

El Eco de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1/25 pesetas; trimestre, 3/50; semestre, 6/75; año, 12/50.
FUERA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7/50; año, 14
EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.
El pago será adelantado

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0/50; reclamos, 0/25; anuncios preferentes tercera plana, 0/15; anuncios en cuarta plana, 0/07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según sustrato.
Comunicados y remitidos, desde 0/25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

CESE EL CASTIGO

El distrito de Tudela fué uno de los distritos a quienes el Tribunal Supremo dejó sin representación parlamentaria en las últimas elecciones generales por motivos que seguramente tienen presentes todos los navarros, y el distrito de Tudela continúa desde entonces, y ya va por tres años sometido a esa sanción justísima como emsamado de tan alto Tribunal, pero al mismo tiempo muy dura para que pueda prolongarse durante más tiempo.

En los delitos comunes suele otorgarse con frecuencia el indulto cuando el penado lleva cumplida más de la mitad del tiempo que tiene que sufrir condena y del mismo creemos nosotros que a los distritos (tales de representación se les debe levantar el castigo impuesto cuando lleven, como en el caso presente, más de la mitad del tiempo de duración de la vida que legalmente tienen asignadas las Cortes.

Si realmente está muy próximo un cambio de situación política, retiramos todo lo escrito, pues no somos partidarios de perturbar la tranquilidad del distrito con la agitación que precede y sucede a las grandes contiendas electorales, y es preferible esperar unos meses más a tener que celebrar dos elecciones seguidas en poco tiempo.

Pero si no fuera así, si el partido liberal va a gobernar todavía durante algún tiempo, creemos debe levantarse el castigo impuesto al distrito de Tudela, y dejar a este en completa libertad para que designe a la persona que haya de representar sus intereses en el Congreso.

Escritos para EL ECO

Historia de Tafalla

Primer tercio del siglo XVIII.—
Costumbres de la época.—Bandos cariosos.—La procesion de Ujál.—
Las ferias.—Regativas.—De otras cosas.

En estos tiempos—en aquellos, se en tiende—después de la vida tan depravada de los siglos XV y XVI, donde como nos dice la historia todos aquellos o la mayoría que ocupaban un elevado cargo pregonaban con sus actos la inmundicia y el relajamiento de las sanas costumbres, nuestra ciudad a la legada del siglo XVIII entró en un período en el cual el pueblo se sometió por completo a las órdenes y disposiciones del Ayuntamiento, obedeciendo con la mayor sumisión las leyes, pues para todo se contaba con la orden y permiso del alcaide, ya que la administración de la Iglesia era en parte recomendada al municipio y éste disponía hasta de lo que hoy corresponde a la sagrada voluntad de Dios.

No sabemos si al llamarse en lo particular el Ayuntamiento forense al bien general de sus habitantes y al por lo tanto era un adelanto o un retroceso. Desde luego que comparar los aires de libertad de hoy día con aquellos de la época y el progreso actual de los pueblos al estado de entonces, nos hará ver lo ridículo de aquellas costumbres, sea algo parecidas a los tiempos de la esclavitud y Tafalla parece confiada todo de sus administradores y por eso ellos regían.

Veremos, pues, cómo regían y qué leyes había.
Con bandos se obligaba a sacar la basura, con bandos se ordenaba vendimiar, por bandos se prohibía recoger moras; en una palabra, nada se podía hacer de voluntad propia.
Y para que no pareciera esto exageración ofrecemos al lector el siguiente bando publicado siendo alcaide don Joseph de Arana:

«La ciudad de Tafalla ha de suer a todos sus Vecinos, suitanes y Moreadores allegado su noticia el Grande escaso que se ejecuta por los Peones Joradados el no querer ir a trabajar alas eras de que no sea dandoles a dos Reales y medio el jornal y que los dueños de las eras de los paguen algunos a otros precios y zzen el extraordinario escaso en el gasto de comida y Merienda, siendo, todo esto contra

la causa p' Dios y para atajar dichos Incombeniencias manda su señoría que ninguno de dichos Peones puedan pedir ni llevar por su jornal más que dos Reales con ningún Presto de dinero otra cualquiera cosa y que los amos de las eras de que a dichos dos Reales y que no lleuen más que la comida y Merienda regular Pena de que sean castigados unos y otros gualmente adispocion de dicha ciudad y para que benga a noticia de todos y nadie pretenda ignorancia se manda publicar por los puntos acostumbrados. Fecha en Tafalla y Sala de su Ayuntamiento a siete de Abril de mil setecientos catorce.»

Además de este bando, tenemos copia de otros muchos, todos por el mismo estilo.
De muy antiguo existe la costumbre de ir en procesion al Santuario de Nuestra Señora de Ujál, lo cual en esta época se anunciaba por medio de bando, obligando a ir por lo meno, uno de cada casa o familia bajo la multa de ocho reales. El año que audimos, año 1714, llovió y suspendida la procesion se aplazó, tambien por medio de bando.

El hecho de la toma de Barcelona el 11 de Septiembre de 1714, se conmemoró en Tafalla con una misa en el Santo Cristo del Miserere, un Te-Deum y un repique general de campanas.
Cuando llegaban las ferias, que todavía terían lugar en el mes de Enero se publicaba primero la orden que para ello mandaba Felipe V y confirmaba el derecho que a ellas otorgó Carlos III.

Una periton, según hubo en 1722, lo que obligó al Ayuntamiento a que el pueblo hiciera rogativas, y al efecto, en Abril de dicho año se usó, en solemne procesion a la Iglesia de San Francisco al glorioso patrón S. n Sebastián y dias después al Santo Cristo del Miserere, por lo que los tafallenses obtuvieron el beneficio del agua viva.

En el año 1725 se prohibió el uso de los naipes que no fueren los nacionales y en 1728 los bailes por las noches.
De las ordenanzas municipales, que entonces se hacían públicas por medio de un bando general, copiamos la cláusula cuarta, que dice así:

«Item: Se manda que ninguno sea osado de comprar ni vender las perdices más que a dos reales cada una, los conejos a real y las liebres a real y medio, bajo pena de ser perdida la caza y ser castigado a disposicion de la ciudad.»

NICOLÁS GIRAL.

A FITERO

Con motivo del gran mitin de protesta a la Excelentísima Diputación Foral de Navarra, en pró de la Enseñanza.

SONETO

Levántate tu voz, Bien me parece.
Yo, tu fiero carño recordando,
a la par que lágrimas yo gritando,
y a la par que tu anhelo el mio crace.
Tu corazón, que hoy noble se estremece,
energías protesta levantando,
da un ejemplo a ciudades, que callando,
duermen en cuna que Ignorancia mece.
¿Protestas? Hazes bien. El mundo entero
premiarás tu fides con la gloria,
que será la aureola de tu historia.

...Y si nadie te oye... Té, Fitero,
sigue siempre avanzando en tu camino;
¡Dol que es grande, sufrir es su destino!
Juan Ignacio Gonzalez.
Madrid—Abril—1913.

Información postal

De Legaria

NOTAS VARIAS

Durante la noche pasada han caído buenos chaparrones que mejorará el aspecto de nuestros campos que prometen una gran cosecha.
Tan a tiempo ha llegado la lluvia para las patatas ya sembradas, y para hacer la siembra de maíz, que ni a pedirlo de boca.

Me dice el señor maestro de Ancín, que cada día es mayor el número de adhesiones que recibe para la proyectada manifestación.

De Berruza nos dice un amigo que no recuerda haber conocido en dicho valle, tantas escuelas sin maestro ni maestra, y que opina que los ratones habrán decretado.

to, cuando una ligera sombra apareció ante él diciendole:
—¡Mi teniente!
Mauricio se detuvo encontrándose con B. Tapin.
—¿Qué quieres?—preguntó el teniente.
—Háblame—contestó el tambor tímidamente.
—No tengo tiempo.
—Mi teniente—bambuco el niño sonrojándose—yo he estado en la granja de los Chats-Huants.
—¿Que has estado en la granja?
—Sí, mi teniente.
—¿Cuándo?
—Anteayer, cuando se descubrieron los crímenes.
Mauricio cogió ansiosamente al niño por la muñeca, cerrando precipitadamente la puerta y diciendo:
—¿Tienes que hablarme?... ¿Qué has visto?... ¿Qué sabes? Dímelo todo minutosamente.
—Sí, mi teniente—contestó Bibi-Tapin, repuesto de la emoción que había sufrido.—Yo estaba con Torniquet, Rómulo y Grégoire, cuando fuimos a la granja de los Chats-Huants.
—¡H. bla, h. bla!... ¡Sentatel!
El tambor se sentó tímidamente, refiriendo en detalle todo cuanto había presenciado en aquella triste noche.
Mauricio escuchaba evidentemente sin perder una sola palabra de su relato;

de ser foral o antiformalmente la destrucción de los catecismos y demás material de enseñanza en dichas escuelas porque no podrán alimentarse del pan que antes tenían de los niños.
El caso es que aunque los Ayuntamientos ó concejos quieran poner a los pastores para que cuiden a los niños, ni eso encontrarían a juzgar por los anuncios de vacantes de pastores concejales que esta temporada aparecen, ya de Mendaza, de Marieta y de otros pueblos, pues me consta que escasean.

Nuestro dignísimo párroco se esmera y trabaja por mejorar la Iglesia de esta localidad.
Hace muy bien, y nada más por hoy.
El correspondal.
23—Abril—1913.

LO MISMO POR NO VARIAR

Conócete ya en sus líneas generales el detalle del programa de festejos que nos sirva el Municipio para las acostumbradas fiestas de Julio, y francamente que aparte de las combinaciones del elenco burlesco puede decirse que se ahorran los concejales la impresión de los mismos, sobre todo si como creemos quedasen algunos de hace un par de años, pues éstos podrían distribuirse cambiando la cifra de la fecha, ya que ninguna variedad se encuentra en los mismos.
No hay por qué, señores concejales de la comisión de Fomento, alguna iniciativa que pudiera merecer los honores del estudio y aceptación subsiguiente?

De mi pueblo

En el silencio de la calle plaza señorial, resuena constantemente su voz agría como chirrido de ejes resaca, hiriendo con sus metálicas modulaciones: es él; su cuerpo menudo, artemidos, temblaquea al andar como zotado por el huracán de un genio irritable; va enflorado, más que metido en un trapicillo de paperrimo, trajicillo de verdeante urdimbre, y con ser harto estrecho, holgado le anda, que así va resacañando al misero cuerpocillo; el frío de sus largos años; tiene el cutido una hija morena, ya profesa en soltería; de su padre heredó las agudezas del carácter y su pelo de negreza como sus ojos negros con aceite de enebro, que son su orgullo y que cuida y luce con la tozada coquetista de la que se acerca el beso sin amor.
A hora prima, cuando el trabajo vivir alborde, de la estrecha tienda, surge el himno de jerga cotidiana y en brujasca danza de jerga cotidiana, se ten a la huandida boca, ojos y moños, espimentados con tal cual preciosa suert.
Parece increíble, pero la tremenda verdad se impone rotundamente abrumador; su mujer, como él viejo, como él gastado por el rodar de los años, tuvo celos siempre; en su corazón aún andaba como el primer día aquel cariño que lo llevó en gloria de amores altar, y sus ojos turbios veían en él, no al viejo temblón, que arrastra los pies trabajosos, é impotente, sino al que un día regó el huertecillo donde crecieron las flores de su ilusión, con la dulce cantata de sus amores, al moicito Jaque y dicharachero que lleno de mijeza, supo hacerla suya garrandola por las silvas blancas de la simplicité; celos más fuertes que la vida, fuertes como la muerte, celos africanos que amargaron los últimos destellos de un vivir que al fin grande, el hada cambió por magia de desengaños en tristes, muy tristes.
El fué, y mirándole no se cree mozo de rumbo; allá cuando las revueltas del 73 fué jaque y cabeza de un grupo de avanzados, y esos sus manos carmenosas y temblonas, empuñaron raramente las riendas del mando pueblerino; era fuerte, era bello y hoy... venid una tarde y allá a las cinco, lo veréis cruzar la señorial y calle plaza camino del Circolo, en busca del calor que su cuerpocillo, un día arca de milojas, no tiene, con las manos en los bolsillos y la barba y pecho unidos, como se contaban las tristezas gogadoras de una vida que se acaba.
EXPECTATOR.
Tafalla y Abril del 13.

VUELTA A LO ANTIESTETICO

Hemos oído que el Alcaide ha autorizado ya a la comisión municipal de Beneficencia para que este año vuelvan a emplazarse las casetas de quincallería de la feria en el Paseo de Valencia en el lado que ocupa la Casa-Misericordia.
Creemos que si aún es tiempo de volverse de ese acuerdo deberían hacerlo así, aun cuando no fuera más que en beneficio del ornato público que ha de padecer mucho llevando de nuevo esas casetas a ese lugar del que creíamos nosotros habían ya desaparecido para siempre.

Remitido

El caciquismo en Mérida

Con natural sorpresa hemos leído en «Diario de Navarra» un comunicado firmado por algunos vecinos de Mérida y concebido en términos que están tan lejos de la verdad como distantes del buen decir, y si para su confección no tuvieron en cuenta la Preceptiva, en los números y la costumbre del cálculo, se hallan en manillas; pues nosotros, los ocho que protestamos, nos vimos rodeados por un gran parte del pueblo que tomó parte en las demostraciones de desagrado con que fué despedido el señor Arilla y el resto del pueblo, si no lo tomó, vió con gusto esta manera cariñosa y viril de despedir al tiranuco que traído por su orgullo venía a desfiar a los desposeídos y pacíficos colonos.
En ese comunicado no vemos otra cosa que el deseo de algunos señores en querer congratularse con Arilla y manifestar su adhesión (egoísta) quemando incienso en su altar, llamándole talento, Introdutor del cultivo moderno, bondadoso protector de Mérida, y, en fin, otra serie de cosas que a nadie convencerían y que ni al mismo Arilla satisficieron; pues él que todo lo vió y como ninguno lo palpó, sabe que a nadie debe estar agradecido como no sea a la ligereza de su caballo y que todo este pueblo le es hostil, desde el más gordo hasta el más fino.
Este pueblo, atrevido, amante del progreso, que sin miedo a gusto de ninguna especie trajo los honores químicos, máquinas agrícolas, etc., no necesitó del apostol Arilla para la introducción de estos adelantos y solamente estos factores ciencia y tiempo trajeron esa rotación, no viniendo en ella el señor Arilla más que un modo de aumentar sus rentas que pudieron darle provecho, pero no la gloria que quieren acumular.
Se nos da la nueva noticia de que Arilla no es político; ya lo sabemos, no pasa de la categoría de simple electorero, y sólo para siempre, ese pan que dice darnos es muy amargo en la condición de esclavos a que quiere someternos para nuestras bocas de hombres conscientes.
Solamente ocho firmamos estas líneas porque no queremos recurrir al manoseado sistema de dirrecionados por tabernas, sociedades, &c., donde firman sin saber lo que hacen y obligados otros por lazos de familia y de intereses con el pretendido desagraviado.
Mérida 24 de Abril de 1913.—Fortunato Necoico, Cecilio Garde, Pablo Uraz, Francisco Moz, Eduardo Garde, Rafael Musgo, Benedito Martínez, Agustín Mozaz.

EN FAVOR DEL CATECISMO

La protesta de la Juventud Conservadora

Conforme tenemos anunciado, esta tarde, a las siete, se celebrará en el salón del Circolo de la Juventud Conservadora (Paseo de Valencia, 14, 1.) el acto de protesta organizado por dicha entidad política en protesta contra los planes del gobierno sobre la liquidación de la enseñanza y supresión de la enseñanza obligatoria de la Doctrina Cristiana en los centros docentes oficiales.
En el mencionado acto harán uso de la palabra el presidente de la Juventud Conservadora don Emiliano Los Arcos y el diputado foral electo y distinguido jurista consulto don Pedro Urago y Eñola.
La conferencia que va a pronunciarse esta tarde el señor Urago sobre asunto de tan indiscutible actualidad, ha despertado gran interés, lo cual no nos causa extrañeza dados los merecidos prestigios del conferenciante, como no nos extraña tampoco que al acto de esta tarde hayan prometido su asistencia personas ajenas a la política y afiliadas otras a distintos partidos.
Agradecemos la invitación que se nos ha enviado para asistir al acto.

EL ECO en Roma

(De nuestro correspondal)

Las fantasías de siempre

El Papa es anciano y por ello a pesar de su compleción sana y robusta tiene frecuentes achaques propios de su avanzada edad y cada indisposición pasajera y

—¡Sí, mi teniente!
—¡Bibi-Tapin! Tú eres mi mejor amigo—exclamó el teniente.
Después reflexionó un momento y añadió hablando consigo mismo:
—Pero si Ureña es hermana de Lucila, es necesario que yo sepa quien es esta Ureña. ¡Quizás este secreto puede estar en la carta que me dió el señor de Neoules, y que tengo aquí... ¡Qué hacer, Dios mío!... ¡Estoy arrestado!...
—Pero yo no, mi teniente; y si vos queréis...
—¡Tú!
—¡Ya lo creo! Yo haré todo lo que pueda.
—¡Pues bien! Ya que tú estás libre, vas...
Un violento redoble de tambores interrumpió bruscamente el teniente Mauricio.
En la parte de fuera se produjo un gran ruido, corriendo a las armas todos los soldados.
—¿Será el general en jefe? ¡Oh! ¡Entonces, me levantarán el arresto!...
El teniente se precipitó hacia la ventana, viendo que un torbellino de polvo venía corriendo por el camino dejando relucir arcos y arreos.
—¡Salud, ciudadanos; parece que va a abrirse la campaña.
—Así se dice—refunfuó Masena.
—¿Saben noticias del general en jefe?
—Se le espera de un momento a otro—contestó Berthier;—por eso te

sin importancia alguna del Sumo Pontífice da motivo a la prensa mundial y a los corresponsales respectivos para que se desborde su loca fantasía y hablen de gravedad, inminente peligro, etc., y de otra porción de zarandajas más que ni siquiera han pasado por el ánimo de las personas que asisten al Papa en sus dolencias.
Este es, cuento de todas las veces y como los hechos vienen a demostrar bien pronto,afortunadamente, la irrealdad de tales fantasías, no hemos de parar atención en las mismas ni hemos de plantear controversia sobre el particular.
Pero es el caso que los corresponsales han planteado en esta última ocasión, un problema nuevo, han buscado mucho con su imaginación portentosa, y como si los Papas se hicieran en los periódicos, como desgraciadamente se hacen en España muchos ministros, han resigido para suceder al Pontífice felizmente reinante al Cardenal holandés y religioso redentorista Von Rossum, el cual es evidentemente una de las figuras más preminentes del Colegio Cardenalicio, pero este indicio no es lo bastante para que a tantas y a tantas se haga la designación, pues no conceptuamos a los periodistas invasores de la gracia del Espíritu Santo.
ANTONIO ZUAZOLA.
Roma 19—4—13.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 26 de Abril de 1883.

Ha sido elegido diputado provincial por el distrito de Aiz de don Fermín Ibarra y Echenique.

El regimiento de Zaragoza y un batallón de los de América y Navarra estuvieron ayer de maniobras en los alrededores de la población, siendo presenciadas estas y dirigidas por el brigadier don Pedro Mendigacha.

Ha sido nombrada maestra de Villanueva de Aezcoa doña Vicenta Ororbia.

El pueblo de Biurrun en masa ha acudido a despedir a su párroco don José Cadena y Eleta, trasladado a Aiz. La marcha del señor Cadena ha causado en Biurrun general sentimiento.

Los liberales navarros han acordado presentar candidatura completa a la elección municipal. Los conservadores completarán la que ayer publicamos con el nombre de don Manuel Mañera.

Dentro de poco tiempo se empleará en el monte de San Cristóbal una máquina para producir arena por la fracturación de piedra.

Por eso que en las próximas elecciones de un diputado a Cortes por Estella habrá cuatro candidatos. El apoyado por el gobierno es extraño en absoluto a la provincia y el distrito lo rechaza. Este periódico se suma a la protesta.

Campos y mercados

EN NAVARRA

El agua abundante caída durante los pasados días, ha beneficiado grandemente a los sembrados de cereales, que ofrecen inmejorable aspecto.
Por lo que hace a nuestra zona, a nada que cambie el tiempo y apunten los colores, la cosecha será grande, a menos que no sobrevengan contratiempos inesperados.
Las últimas heladas produjeron en los huertos de la ribera algunos daños, que afortunadamente no parecen ser de tanta importancia como en un principio se supuso.
El comercio de vinos continúa animadísimo, puesto que durante los pasados días se han vendido en distintos puntos de nuestra provincia partidas importantes a precios remuneratorios.
Lo propio, aunque en menor escala, puede decirse de la venta de cereales.
Comenzan a verse concurridos los mercados de ganado caballar.

Notas locales

Mendigorra

Se halla completamente paralizado el mercado de vinos, a pesar de la excelente calidad de ellos.

Biurrun

El tiempo lo hemos tenido en la actual

XVII

El general en jefe

Efectivamente, un general rodeado de sus oficiales de estado mayor, con trajes más ó menos destruidos, era el que hacía su aparición.
Era Augereau, que avisado por Mauricio se presentaba inmediatamente en Niza para ponerse a las órdenes del nuevo general en jefe.
Augereau se detuvo en la casa habitada por Berthier, echó pie a tierra y subió la escalera, arrastrando su gran sable y devolviendo los saludos que recibía, hasta llegar a la sala del consejo en la cual estaban reunidos Berthier, Massena, Serurier y Laharpe.
Este último general era el de menos edad, puesto que sólo contaba treinta y dos años.
Augereau entró en la sala del consejo con la familiaridad que le era característica; tomó seguidamente asiento y dijo:
—Salud, ciudadanos; parece que va a abrirse la campaña.
—Así se dice—refunfuó Masena.
—¿Saben noticias del general en jefe?
—Se le espera de un momento a otro—contestó Berthier;—por eso te

semana muy anubarrado y triste, pero por fin el miércoles de madrugada cesaron fuertes borrascas, quedando la tierra bien aclarada de humedad.
Los sembrados están muy buenos y al ahora calienta como es debido, se es para una gran cosecha.
Los labradores se ocupan en lavar y maquinar las tierras.
En lo que va de semana se han vendido 500 decalitros de vino a 2,25 los 11,77 (céntaro.)
Lecasa
Empezados que habían sido las labores de preparación para la siembra, copiosas lluvias han venido a interrumpirlas con gran disgusto de los labradores que con tantas idas y venidas ven sus planes de trabajos agrícolas desconcertados.
Siguen en la calcinación de la piedra de cal que espolvorean con la siembra, y en la recogida a la con el consumo del forraje «pagocha» no tan abundante como el pasado año, aunque sí de mejor calidad.
El mercado, apesar de la constante amenaza del agua, se ha celebrado con bastante animación de gente de las Cinco Villas.
Estella
El agua que está cayendo estos días ha venido muy bien para los sembrados, que se les ve han mejorado bastante. En el mercado aunque no tantos hombres como se veían los anteriores por la planta americana se han visto bastantes, que se reúnen para hacer tratos de ganado lanar.
En la plaza del ganado de cerda la mayor parte que se han presentado han sido cerdos pequeños que se han pagado de 16 a 18 pesetas. De estos ha comprado el tratante de Abárzuza Eugenio Bascaña 90 ejemplares que los ha mandado a facturar para Valencia. Los tratantes aragoneses habían comprado unos 400 cerdos.
El tocino gordo en vivo se ha vendido a 7,50 docenas.
Tudela
La semana pasada tuvimos un día triste para el crmoo.
La noche del martes la fuerza del hielo estropeó muchas viñas y buena cantidad de árboles frutales.
Gracias a Dios no ha vuelto a repetirse, sino por el contrario, tenemos un tiempo primaveral y algunos días lueve bastante, siendo la temperatura agradable.
Los olivares presentan un hermoso aspecto, pues tienen mucha muestra de oliva para la próxima cosecha.
Quiera Dios podamos confirmar esto a la recolección.
Tafalla
Las últimas heladas han perjudicado bastante a los brotes nuevos de la vid y frutales en general.
Las últimas lluvias han beneficiado notablemente a los cereales aunque debido a su tardanza no ha sido su efecto tanto como doblera.
Precios
Trigo.—Tafalla de 6,25 a 6,50 ptes. los 28, 13 luros (rob.); Ta. vea 5,75; Biurrun y Mendigorra 6,25; Estella 4,33 el doble decilitro.
Cebada.—Tafalla de 4,25 a 4,50 ptes. los id. id.; Estella 3,11 el doble decilitro.
Avena.—Tafalla de 3,75 a 4 ptas. los id. id.; Estella 3,02 el doble decilitro.
Maíz.—Tafalla y Biurrun 4,5 ptas. los id. id.; Estella 4,48 el doble decilitro.
Habas.—Tafalla 4,5 a 5,20; Estella 3,73.
Alubias.—Tafalla de 16 a 18.
Garbanzo.—Tafalla de 51 a 23.
Aiscol.—Estella 3,81.
Vino común.—Tafalla a 2,50 pesetas los 11,77 litros (céntaro); Biurrun 2,25; Mendigorra 2,25; Estella 2,50 el decilitro.
Vino rancio.—Tafalla de 6 a 8 el decilitro.
Aguardiente seco de vino.—Tafalla de 9 a 19 pesetas los 11,77 litros.
Anisado de vino.—Estella a 14 pesetas el decilitro.
Aceite.—Tafalla, de 19 50 a 22,50 pesetas los 14,71 litros (arroba); Estella a 24 pesetas.
Patatas.—Tafalla 1,60; Tudela y Estella 1,15.
Precio de los jornales a seco.—Tafalla 2,50; Mendigorra 2,25.
Idem con la oosta.—Biurrun 1,25.

GACETILLAS

Ayer fué comentadísimo en Pamplona el erorme y justificadísimo varapalo que la dignísima Cámara de Comercio de Pamplona dió al Ayuntamiento, y claro es que principalmente a teniente de alcalde don Leon en la cuestión de las aguas de Arrieta.
Ya ve ahora «La Tradición Navarra»

he mandado la orden de que viniese.
—Entonces ¿no sabemos el orden de la línea de operaciones que debemos seguir?
—No.
—¿Sabes lo que yo creo?—dijo Serurier.
—¿El qué?—preguntó Augereau.
—Que han nombrado el nuevo general en jefe porque éste ha aceptado instrucciones precisas y terminantes del Directorio.
—¿Qué instrucciones?—volvió a preguntar Augereau.
—Contemplar con sus plamonteses y los austríacos, y dejar obrar a los ejércitos del Rin.
—¡Pardiez!—dijo Augereau con venemencia.—¿Acaso el ejército de Italia ha desmerecido de la patria para que se haga eso con él?
—No sabéis la noticia?—preguntó Berthier.
—¿Cuál otra?—dijo Massena.
—Beaulieu ha reforzado los batallones del general Pittony, que guardan el paso de la Rochetta.
—Entonces es que quiere atacarnos.
—Sí, en los primeros días del mes que viene.
—Y no tenemos ni viveres, ni municiones, ni zapatos...—dijo Augereau lanzando un juramento.

Folleto de EL ECO de NAVARRA 26

26—4—1913.

LUCILA

XVI

El arresto

Mauricio permaneció absorto en los más sombríos pensamientos, levándose bruscamente, recorriendo su reducida estancia con paso febril.
—¡Esta inacción es imposible!—exclamó con rabia reconcentrada.—¿Puedo permanecer aquí arrestado, sin poder hacer nada ni intentar nada?
Mauricio se cogió la frente entre ambas manos, pareciendo reflexionar.
—Estamos a 6 germinal—dijo después de un rato—el general me dió las órdenes el 3; el 2 por la noche vi a Lucila que debía marchar el día 8 con Ricardo... entonces estaba en la Granja... ¿Qué ha sido de ella, que le ha pasado?
Mauricio siguió reflexionando, levantándose un momento después dispuesto a salir en un momento, rompiendo el arrea-

Servicio telefónico y telegráfico

Nuestra información directa de Madrid, región Vascongada, Provincias y Extranjero

cuán prudentemente obrábamos al no querer mezclarlos en la campaña con tan mala fortuna iniciada a destiempo por sus concejales contra dicha Sociedad.

La Cámara de Comercio, entidad respetabilísima, la que representa mayor suma de intereses en la localidad, se desentiende también de esta campaña. Y nosotros nos quedamos en tan buena compañía.

Decididamente se ha fijado para el día 31 de Mayo la vista en esta Audiencia de un interdicto procedente del Juzgado de San Sebastián, en el que intervendrán los Ilustres exministros conservadores señores Lacier y González Basada.

En Madrid ha fallecido víctima de una truenal pulmonía en el principio de su juventud el afortunado estudiante de Medicina, natural de Santesteban don Daniel Miquel.

Su muerte ha causado profundo sentimiento en toda la clase escolar.

Descansen en paz el alma del malogrado joven, y testificamos a toda su desconsolada familia en estas líneas la expresión de nuestro sentido pésame.

ES MEJOR el vino Rioja Alta.

Se le ha concedido un mes de licencia para Madrid, París, Barcelona, Lausanne, Florencia, Nápoles, Roma y otros puntos del extranjero a nuestro distinguido amigo el bizarro capitán-ayudante d. regimiento de la Constitución don Ramón Solchaga y Zala.

Continúan con gran actividad los trabajos de la construcción del ferrocarril de Elizondo a Irún, que tanto ha de beneficiar a simpáticas comarcas de Navarra.

El túnel de Larracatz está casi para perforarse totalmente, y dada la rapidez con que se hacen los trabajos se cree que la explotación de la línea ha de estar terminada para el verano próximo.

Y también creamos que da no surgir algo imprevisto para el verano de 1914 se logrará que circule el ferrocarril.

Mañana comenzará la visita semestral de edificios y fortificaciones militares en esta plaza, a cargo de los jefes y oficiales de Ingenieros y representaciones de los cuerpos de la guarnición.

Por la Presidencia del Consejo de Ministros, se convoca a oposición para proveer tres plazas de oficiales letrados, vacantes en el Consejo de Estado, con el haber anual de 8.000 pesetas, señalándose un plazo de un mes para que los interesados presenten sus solicitudes en la Secretaría general del Consejo de Estado todos los días hábiles, de diez a doce de la mañana.

La «Gaceta» del 23 publica el reglamento a que deberán atenerse los opositores que quieran solicitar estas vacantes.

La Junta general de accionistas de la Compañía Arrendataria de Tabacos, ha tomado el acuerdo de que se abone a todo su personal el 5 por 100 de los sueldos que mensualmente se le descuentan para el pago del impuesto de utilidades.

Esta resolución ha venido a mejorar notablemente la situación de aquellos empleados.

En Santander, se están organizando los festejos para solemnizar la entrega a don Alfonso del Palacio real construido en la Magdalena.

Uno de ellos consistirá en una corrida monstruo en la que se lidiarán 18 toros de tres de las mejores ganaderías, por los seis principales matadores.

Serán premiados el espada que mejor faena realice y el toro que dé más juego.

La corrida dará principio a las nueve de la mañana, se suspenderá para comer y continuará después.

Se espera que asistan los reyes.

«Conque 18 torillos de un rey? Bueno, pues que nos guarden un par de barreras para... no fr.»

«GARAGE-MURILLO».—Tenderías 18. Comisiones y reparaciones.

La Sala de lo civil de esta Audiencia dictó ayer sentencia en el pleito que promovió contra «La Información», sociedad propietaria de nuestro colega «Diario de Navarra», sobre reclamación de 1.500 pesetas, doña María Martínez, viuda de Echauri, madre de «Pradé».

En ella se declara no haber lugar a la apelación entablada por dicha señora, a la que además se condena al pago de las costas.

De viajes.—Ha llegado de Logroño don Marco Rezola.

—Ha marchado a París don Alvaro Gaibete.

—A Biarritz don Genaro Larrache.

—A Belre don Teodosio Segú.

—Ha llegado de Bilbao don Pedro Ortiz de Muriel.

—Ha regresado a Ibero don Ulpiano Perez de Obanos.

—Ha marchado a Logroño el bizarro oficial don Celestino Martínez.

—A Alfo el ilustrado médico don Simón Blasco Sales.

—A San Sebastián don Francisco Chiquirri.

—Ha regresado a Tudela el distinguido abogado don Ruperto Cuadra.

—Ha llegado de Bilbao don Gregorio Ibarbe.

—De Aoz el distinguido médico don Faustino Lizasoain.

—Ha marchado a Burgos don Luis Romerales.

—Ha regresado a Aranz don Norberto Eberdia.

—Ha marchado a Extremadura el Marqués de Castellafuerte.

—De San Adrián se ha trasladado don Zagoza el distinguido médico don Daniel Lopez Oñate.

—De Tudela han marchado a Zaragoza la distinguida señora doña Pilar Mur y hijas.

—Ha llegado a Pamplona el teniente

Vigorizante poderoso
Aperitivo excelente
Tónico energético

ES EL Vino-Ona

del Dr. Arístegui

Los mareos, dolores de cabeza, flojedad de piernas, prostración nerviosa se curan con el

VINO ONA.

coronel de Infantería don Rafael Murrera.

—Ha marchado a Zaragoza el ilustrísimo señor Obispo de Pamplona, Dr. Lopez Mendoza.

—Ha regresado a San Sebastián después de breve estancia en ésta el senador del Reino don Rafael Picaeva.

—Han regresado a esta capital, después de pasar su luna de miel por diferentes capitales, el industrial don Dionisio Esain y su joven esposa.

—Ha marchado a Lourdes el diputado provincial alavés don Antonio Echave Sastrea.

—A Los Arcos don Andrés Martínez de Morentin.

—A Alaxua don Julian Sanchez.

—A Zaragoza el ilustrado presbítero don Apolinario Larrays.

—A Beascoain don Eusebio Izar.

—Ha marchado a Tudela de regreso de Madrid don Esteban Frauca.

—De Legarda ha llegado don Bibiano Bascos en compañía de su bella hija Constantina.

—Ha regresado de Lourdes el jefe regional carlista don Francisco Martínez.

—Ha marchado a Aoz, el médico de aquella villa don Faustino Lizasoain.

—De Lodosa llegó ayer el diputado foral don Antonio Baztan.

—Ha llegado de San Sebastián don Luis Kutx.

VINO ONA, del doctor Arístegui. Magníficos resultados en la convalecencia, debilidad, neurastenia y anemia.

De Mérida, y como ampliación al remitido que insertamos en otro lugar de este número, nos dicen lo siguiente:

«Parte de los individuos que firmaban en el comunicado de «Diario de Navarra» lo habían hecho sin tener conocimiento del escrito que se trata, pues así lo manifiestan, toda vez que algunos de ellos, no son arrendatarios del cacique Arilla y tampoco quieren serlo.»

Y por último que alguno de los firmantes son personas que no saben leer ni escribir, y por lo tanto, desearnos saber cuándo han aprendido a firmar? ¿qué no pudieran hacerlo a ruego y no estampar firmas de personas no idóneas para ello? Bien puede saberlo el firmante, que se expone a serios disgustos por estampar firmas que no sea la suya y que diariamente estamos oyendo los disgustos que ocasionan tales procedimientos a las personas que lo hacen.

Las diversas misas que ayer se celebraron en la parroquia de San Lorenzo por el eterno descanso del alma de la malograda y encantadora señorita Ascensión Lapoya y Pompier, al cumplirse el segundo aniversario de su fallecimiento, se vieron muy concurridas de los numerosos amigos que en esta población cuenta la familia de Lapoya, la cual recibió muchos testimonios de pésame, en ese día tan para ella triste y aciago.

Unimos a ellos el nuestro muy sentido y así lo hacemos presente en estas líneas a don Cayetano Lapoya y doña Susana Pompier y hermanos de la malograda finada (q. e. p. d.)

La Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará el día 4 de Mayo los solemnes cultos que anualmente dedica a su angelical Patrono.

A las siete y media habrá misa y Comunión general; en la solemne misa de las once predicará don Nestor Zabaldia, catedrático del Seminario, y a las cinco y media de la tarde se celebrará la brillante procesión acostumbrada.

EL MEJOR vino Rioja, Bodegas Bilbainas. x 15-6

En el certamen que acaba de celebrarse en Sevilla con motivo del centenario de la muerte de don Alvaro de Luna, el premio, que consiste en un objeto de arte, asignado el tema sobre el monograma de Cristo ha sido ganado por el erudito arqueólogo R. P. Fernando de Mendoza, capuchino del convento de esta ciudad.

Felicitemos a ese tan docto como humilde religioso por el triunfo que acaba de obtener.

El más lujurioso de los éxitos viene hasta ahora coronando las activas gestiones de los que organizan la corrida del Corpus.

De asistirles igual fortuna el día de la fiesta, lo que también parece indudable dado lo selecto del programa, la Asociación de la Prensa de Pamplona ha dado un nuevo paso en su corta y ya pletórica vida.

Ayer quedó firmado el contrato para el servicio de caballos con los señores Zeldívar hermanos, lo que dada la respetabilidad de estos empresarios, es una garantía más de la calidad de la fiesta y de lo esmerado del servicio.

Ayer tarde jugaron en «Baskal Ja» Errasti y Roman, contra Latsus y Aguinagalde.

El partido resultó competidísimo, registrándose diversas evoluciones de esas que tan mal se dan a la «catedra».

Ganaron, por fin, Errasti y Roman. Sus adversarios quedaron en 7 juegos.

Se han incorporado al regimiento de Infantería de la Constitución el ilustrado teniente coronel don Rafael Manresa.

Ayer tarde, a las tres, se reunió en el domicilio social de la Asociación Médica Navarra la Junta provincial, tomando entre otros acuerdos de trascendencia la publicación de una revista mensual órgano de la agrupación médica y la formación de la Geografía sanitaria de Navarra.

Con gran satisfacción se vió, al hacer el recuento de los asociados, que la mayoría de los titulares que ejercen la Beneficencia en la región pertenecen a la Asociación.

Demostrando esto la confianza más absoluta de que en breve esta mayoría será su totalidad, por denotar que la causa de no serlo ya depende del desconocimiento del objeto y fines, origen de su creación.

El periódico aparecerá el primero del próximo mes de Mayo, siendo su primer número encargado de poner en conocimiento de todos los médicos los que a la Asociación pertenecen, así como a los que se encuentran separados de ella, con el fin de dar cumplimiento exacto al Reglamento de la misma, en aquello que se refiere a la ayuda profesional.

La prostración nerviosa, los desvanecimientos, la fatiga física e intelectual, se curan rápidamente con el VINO ONA del doctor Arístegui.

En sesión celebrada recientemente por el Consejo de Administración de la Compañía de los ferrocarriles del Norte, fué acordado proponer a la próxima junta general de accionistas el reparto de un dividendo de 24 pesetas por acción, con deducción de 122 por impuestos.

Continúa en el mismo estado de gravedad la distinguida señorita doña Carmen Vergara, por cuyo inmediato restablecimiento reiteramos nuestros votos.

En el «Boletín Oficial», de la provincia, fecha de ayer, aparece la siguiente circular del señor Gobernador civil.

«En cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 65 de la vigente ley provincial, aclarado por Real decreto de 13 de Abril de 1908, y usando de las atribuciones que me confiere el artículo 62 de la expresada ley, he acordado convocar a los señores diputados que continúan formando parte de la Excm. Diputación provincial y a los electos, para que concurran al Saón de sesiones de la Corporación, a las doce horas del día 3 de Mayo próximo, con objeto de proceder a la constitución de la misma.»

ES MEJOR el vino Rioja Alta.

Por sustraer dinero de los cepillos de la capilla de San Antonio de la iglesia parroquial de San Esteban de la villa de Arguedas, ha sido denunciada una joven vecina de dicha villa llamada Arsenia Sotrivera Lashers, que con su «habilidad» se hizo con diez pesetas ochenta céntimos que los fieles habían depositado para el culto del Santo.

Se han señalado los días 3 y 5 del próximo mes de Mayo para que en la Audiencia se verifiquen las operaciones de desamortización.

Dichos días son declarados inhábiles por ministerio de la ley para los empleados zombetos y términos judiciales.

Como ya hemos anunciado en el lugar correspondiente, en los próximos días 3 y 4 del próximo mes de Mayo se celebrará en la pintoresca villa de Burguete la tradicional feria de ganados, que este año promete verse concurridísima.

En Logroño han contraído matrimonio don Marcelino Cia y Latsus, de Pamplona, y María Ruiz del Valle.

Les deseamos muchas felicidades en su nuevo estado.

«GARAGE-MURILLO».—Tenderías 18. Gasolinas, grasas y aceites minerales. —31

En el Gobierno civil se recibió ayer una comunicación de Puente la Reina dando cuenta de un hecho de salvajismo, que por desgracia nuestra se repite, con demasiada frecuencia.

Al entrar en aquella villa por el pasaje Naoquin María Gastón y otros señores, una turba de chiquillos le empujó a pedradas con el vehículo, el cual tuvo que parar, más que para hacer frente a los pedres, para evitarle alguna lesión.

Uno de los ocupantes, don José Castellano, se apeó del coche y persiguió a un chiquillo que había arrojado una lata, al que después de alcanzarle, le propinó un bien merecido bofetón.

Pero no contaba con la huésped: con el «chulo del niño» que, armado de una escopeta (que se supo que era vieja y estaba descargada), hizo frente al señor Castellano, que a toda prisa tuvo que subirse al automóvil y respaldar la marcha a escape, ante la actitud de chicos y grandes.

De lo ocurrido se dió aviso a la guardia civil, que con gran diligencia consiguió desfogar a los culpables, los cuales han sido puestos a disposición del Juzgado.

Por su parte el señor Gobernador civil debiera castigar energicamente a esos cafres.

Que la cosa va picando en historia.

En el Boletín Oficial del 14 del actual se anuncia una vacante de médico titular de Lesaca. Los aspirantes pueden presentar sus solicitudes al Alcalde de dicha villa, en cuya Secretaría se hallan de manifiesto las condiciones para el que guste enterarse. El plazo es de 30 días.

Un admirable ejemplo de arrependimiento lo ha dado recientemente un presidiario llamado Simón Echeverría y Osés, que el día 18 del actual salió del presidio de Burgos, después de extinguir una condena de siete años y pico por delito de robo de dinero.

Pues bien, este presidiario volvía, un rato a plé y otro andando, camino de su casa de Arroz, cuando al pasar por el pueblo de Arizala (provincia de Alava) vió, ya de noche, una ventana abierta, y ni corto ni perezoso, como diciendo: por una vez quién lo ha de saber, saltó

a ella, y una vez dentro de la habitación, sustrajo del cajón de una mesa, que al efecto descarró, 175 pesetas que allí había.

Y aquí no ha pasado nada. Continúa su camino el presidiario, y no bien llevaba una docena de horas en su casa de Arroz, respirando la grata libertad, cuando de pronto se presenta la guardia civil y lo detiene.

Miradas de estuporación, contradicciones y protestas de inocencia, tuvieron su epílogo en la captura de la misma cantidad robada ¡oh casualidad!

Pues sí que es recomendable el tal Simón Echeverría.

«GARAGE-MURILLO».—Tenderías 18. Automóviles de alquiler.

En nuestro querido colega la notable revista «Inocencia» que se publica en Buenos Aires con el honoroso título de «La Baskalia», vemos esta noticia: «Entre los fuilados a tímidamente en México, figura un navarro llamado Raimundo Golzetas.»

Dios haya acogido en su seno el alma del finado.

La Gaceta ha publicado una real orden disponiendo que los reclutas que sirven tiempo reducido y están enfermos sirvan con posterioridad hasta el completo del plazo reglamentario.

EL MEJOR vino Rioja, Bodegas Bilbainas. x 15-6

En una finca que en jurisdicción de Dicastillo posee don Félix B. Barbin, fueron destruidas nochas pasadas 380 cepas de vid americana.

El parte oficial dice que, a juzgar por las huellas, el autor de la hazaña era persona mayor.

Después de lo hecho, se puede asegurar, sin género de duda, que el autor es una gran caballaría mayor.

Lo peor del caso es que no se sabe hacia dónde cae.

El próximo domingo se celebrará en Iruña una novillada con ganado de don Félix Gábari, de Murillo el Fruto.

La benemerita de Villava, en su servicio de correrías, de nuevo el pasado día en Tajonar a una gitana llamada Juliana Arambura, que sustrajo dos gallinas de un corral de la vecina Margarita Eca.

El Juzgado se las entenderá con aquella.

Sastreía de Alvarez

Se confeccionan vestidos para señora con arreglo a los últimos modelos recibidos de París. Surtido completo en géneros nacionales y extranjeros.

Adoración Nocturna.—En la noche de hoy a más no le corresponde hacer la vigilia al turno 7.º titulado La Circuncisión, por la soñ honraría doña Lorenza Urdaniz (q. e. p. d.)

En el Gobierno civil se ha presentado una instancia por el Director gerente de la sociedad Electra Reojo, pidiendo autorización para aprovechar del río Ebro, en término de Varea, jurisdicción de Logroño, mediante un salto de 7.51 metros, 25.000 litros de agua por segundo de tiempo, con destino a fuerza motriz, transformable en energía eléctrica, aplicable a alumbrado y otros usos industriales.

También ha presentado otra instancia don Juan Diaz Burguete, vecino de esta ciudad, solicitando autorización para derivar 1.400 litros de agua por segundo de tiempo de la regata Olavidea, por otro nombre, río Urdax, en jurisdicción del valle de Baztan, y 100 de la regata llamada del Cementerio, en jurisdicción de Urdax, y utilizarlos, mediante un salto de 61 metros con 75 centímetros, en la obtención de energía destinada a usos industriales.

P. Ochotorena

Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos. Consulta de diez a una y de cuatro a seis.

CALLE MAYOR, 92, 3.º. m s —99

En la Administración de este periódico tenemos a disposición de quien la hubiese perdido, una medalla con dos iniciales, que una señora la recogió ayer en la vía pública.

Según datos de la Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico, procedentes del Registro civil, el movimiento de la población en esta provincia durante el pasado mes de Marzo fué el siguiente:

Nacimientos.—Varones 481 y hembras 435

Defunciones.—Varones 234 y hembras 237.

Conviene saber a los que padecen de reuma, gota, cláctas, cólicos nefríticos, arañitas, mal de piedra, neuralgias, etc., que la PIPERAZINA Dr. GRAU cura tan molestas dolencias originadas del artritismo.

M. Salaverri

MÉDICO-ORTOPÉDICO en el Consultorio de los Sres. de Hader y Ujago, Mayor 99, y San Francisco 26. p (s) 60-43

Los comprimidos tónico-reconstituyentes de Hemagenolína del Dr. Blasco Salas, son lo más eficaz y cómodo para combatir la inapetencia, anemia, raquitismo, caquexias, neurastenia, debilidad general, convalecencias.—Precio del frasco 3.50 pesetas.—Basta uno para reconocer sus buenos efectos.

De venta: en Alfo (Navarra), farmacia del preparador Dr. Abadía; en Pamplona, farmacia de Altolaguirre, Zapateria 22, y en Estella, farmacia de Marcelo García; Wenceslao Iturriz y A. Munarritz. Se remiten por correo. 50-45

Publicaciones

PORTFOLIO FOTOGRAFICO DE ESPAÑA

Han llegado a esta Redacción los cuadernos 37 y 38 de esta importantísima publicación que edita la acreditada Casa de Alberto Martín, de Barcelona, correspondientes a Santander y Lugo respectivamente.

Un detallado mapa en colores, la descripción exacta de la provincia y su capital, el momento de los pueblos que la integran, número de habitantes y señalando si disfrutan de estación férrea, y dieciséis escogidos fotograbados de monumentos y vistas públicas de la capital, forman el cuaderno dedicado a Santander, sobresaliendo entre las fotografías la estatua de Pedro Velarde, el Puerto, Palacio Real de la Magdalena, puente de Vergas, etc.

El 38 (Lugo), lo forman, al igual que el anterior, el mapa de la provincia a siete tintas, descripción de la misma y su capital; nomenclátor de los pueblos por orden alfabético y dieciséis hermosísimas vistas de lo más notable que la capital encierra, desfilando entre ellas la puerta del obispo Aguirre, la de la Estación, convento de San Francisco, el B. de Arce, puente sobre el Miño, etc.

Los pedidos de esta obra pueden hacerse en las librerías, centros de suscripciones y al editor Alberto Martín, Consejo de Ciento, 140, Barcelona.

EL COCINA

VERDELES A LA INGLESA

Se cortan en trozos regulares y se cuecen. Sirvanse con salsa bechamel, a la que se incorporan huevos duros picados. También pueden servirse con un puré muy claro de grosellas verdes. X.

HA FALLECIDO: En Carcer.—D. Benito Hernandez y Mateo.

En Logroño.—D.ª María Echeverría, de 45 años, de Aoz; y la niña de trece meses María del Carmen Alemán y Oliver, de Pamplona. R. I. P.

De la región

Alava

Vitoria 25 (9 noche). De aviación

Se asegura que el próximo domingo estará de regreso en esta población el aviador Gilbert, que junto con Garner realizarán diversos ejercicios en el campo de Lacua solos y con pasajeros.

Hay expectación por presenciar estos vuelos de los hombres pájaros.

Una carta

El marqués de Urquijo ha cursado una carta al Ayuntamiento mostrando su satisfacción por haber podido lograr que quedara incumplida la orden del traslado del Regimiento de Gulpizcoa a la guarnición de Orduña.

El tiempo

Ha hecho hoy un día variable y en general desfavorable. El correspondiente.

Vizcaya

Bilbao 25 (10 noche). La jura de la bandera

Ha quedado señalado el próximo domingo a las once de la mañana, para que tenga lugar el solemne acto de la jura de la bandera, por los reclutas militarmente incorporados a filas.

Se celebrará en la amplia plaza de la República, y asistirán en formación los alumnos de la Escuela Militar y los de Deusto.

El desfile se verificará por la Gran Vía.

Velada

Los conservadores han organizado en su Círculo para el próximo domingo, a las siete de la tarde, una velada musical que promete resultar brillantísima.

Cuestión pendiente

En la sesión que hoy ha celebrado la Diputación, se ha seguido discutiendo animadamente el asunto de adquisición de piedra martillada con destino a carreteras.

Salvo a guiso que otro tanto bien peoteado, el resto del partido se desvolvió esporádicamente, advirtiéndose siempre una gran ventaja en los primeros que ganaron el partido, nada menos que por 18 tantos de ventaja.

Actos fúnebres

Los funerales celebrados esta mañana por el descanso eterno del alma del inspirado compositor donostiarra don Raimundo Sarriegui, en la Iglesia de Santa María, constituyeron una importante manifestación de duelo.

Este fué presidido por el alcalde y el templo se hallaba completamente lleno de distinguidas personas.

En el fúnebre acto tomó parte el Orfeón donostiarra con el capilla de dicha parroquia.

A continuación del funeral tuvo lugar la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que fué así mismo una verdadera manifestación de duelo.

Abrió la comitiva la banda municipal ejecutando marchas fúnebres.

Siguía el cadáver en hombros de amigos; después la presidencia del duelo compuesta del alcalde, varios parientes del finado, y seguidamente iba un enjambre de gente, entre la que se destacaba el Orfeón donostiarra y coro de niños con sus insignias.

Por último iba la carroza fúnebre con cinco coronas y una larga fila de cobanes.

El paso de la fúnebre comitiva fué presenciado por las calles por una gran muchedumbre de gente.

Elio ha sido la más expresiva demostración del general sentimiento que en San Sebastián ha causado la repentina e inesperada muerte del músico Sarriegui.

El finado deja en su testamento varias mandas a los Asilos de Beneficencia y un legado de 2.500 pesetas para reforzar el instrumental de la banda de la Casa-Misericordia.

Para el Museo

El alcalde ha recibido hoy del donostiarra don Jorge Echealde, residente en Buenos-Aires, con destino al Museo municipal, 14 medallas conmemorativas de otros tantos hechos históricos de aquel país, en los que tomaron parte distinguidos guipuzcoanos.

El recuerdo ha sido aceptado en grande estima.

Huelga forzosa

A consecuencia de la mala marcha de los negocios, se ha cerrado la fábrica «Algodonera de Ande».

Por esto han quedado en la calle sin trabajo, algunos cientos de obreros.

<

Lopez Muñoz. El gobierno ha cumplido...

Nuevo manifiesto a los catolicos

Como consecuencia de haberse firmado el decreto sobre el Catecismo...

Dice que el decreto que ha obtenido y publicado el gobierno...

Dice el manifiesto que el proyecto es atentatorio a los intereses de los catolicos...

El gobierno no ha podido dictar esa disposición a espaldas del Parlamento...

Este proyecto no puede obligar y no se cumplirá...

Espera la Junta de acción católica que vendrá pronto un gobierno...

Espera la Junta de acción católica que los catolicos españoles...

Espera la Junta de acción católica que el decreto sobre el Catecismo...

El decreto sobre el Catecismo

Esta mañana ha firmado el Rey a propuesta del ministro de Instrucción...

El decreto se publicará en la «Gaceta» de mañana...

«Señor: Percatado el Gobierno de la notoria contradicción...

Para que dictaminase sobre tan importante punto...

La indicada entidad ha estudiado el asunto con interés...

La cuestión ha quedado desentrañada y todo su valor...

El pensamiento general que en ellos dominó...

Decreto.—En atención a las razones antes apuntadas...

1.º La enseñanza de la Doctrina Cristiana...

2.º Quedarán exceptuados de esta obligación los hijos...

3.º Para la mejor ejecución de este decreto...

Audiencias regias

En Palacio se nos ha asegurado que el Rey se halla totalmente restablecido...

Esta mañana hizo don Alfonso la vista ordinaria...

Despachó además con Romanones, Villanueva y López Muñoz.

La campaña de las Juventudes conservadoras.

EL NUEVO ROTATIVO CONSERVADOR

adelantados sus trabajos y se cree que para fines de año...

Se asegura que será nombrado director del mismo el ilustre maestro...

El capital social de la nueva empresa periodística...

Formarán parte del Consejo de redacción Autel del Omet...

El nuevo rotativo tendrá una orientación marcadamente popular.

D. Antonio Maura tiene el proyecto de acudir a algunas de las reuniones...

El señor Alvarez Arraza, presidente de la Juventud de Madrid...

Consejo de ministros

El Consejo de ministros ha comenzado a las seis de la tarde.

El general Luque, que ha sido uno de los primeros en llegar...

El ministro de Estado ha dicho que cree que la semana próxima...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

El ministro de Instrucción pública ha dicho que llevaba al Consejo...

España en Melilla

Las fuerzas regulares indígenas.—Todos quieren ir a Madrid...

Los moros de las fuerzas regulares indígenas que han pasado...

El caso es que las compañías que quedaron sin ir a Madrid...

Esto ha satisfecho a los moros que no piensan ya más que en que llegue el momento de ir a Madrid.

En los campamentos ni en la plaza ocurre novedad digna de particular mención...

El general Señal ha sido encargado de organizar el programa militar.

Horroroso incendio.—Londres.—Comunican de New Castle que en unos almacenes...

No ha sido posible salvar nada. El viaje de Mr. Poincaré.—Londres.—Se ha acordado que el Presidente de la República...

Una conferencia.—Berná.—Se activan los preparativos para la conferencia internacional...

Despedida.—Lisboa.—El presidente de la república Manuel Arraiza...

Cardenal enfermo.—Roma.—Continúa enfermo de algún cuidado el cardenal español...

Una explosión.—Granada.—En un depósito de pólvora de la fábrica de Artillería...

El Infante Fernando.—Alicante.—Se dice que en breve llegará el Infante Fernando...

El conflicto balcánico.—LOS ESTADOS BALKANICOS EN FAVOR DE LA PAZ

Una nota a las potencias.—Comentarios favorables en Londres.—Dónde se reunirá la conferencia...

Una armisticio de dos meses.—Antes se firmará la paz.

Los embajadores de los Estados balcánicos, después de una breve deliberación...

Como los Estados balcánicos en tal nota se muestran favorablemente dispuestos...

Aún no se ha determinado de un modo concreto el lugar en que ha de celebrarse la conferencia...

Se cree que entre los ejércitos beligerantes se firmará un armisticio para dos meses...

Justificando un retraso.—Siguen las rivalidades serbio-búlgaras.—Imputaciones a los serbios...

Traslado de un cadáver.—En el correo de Andalucía han llegado esta tarde a Madrid...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

El ministro de la Guerra presenció algunos de los ejercicios desde las ventanillas de sus habitaciones.

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

Extranjero

El Congreso Eucarístico.—Telegráfon de Malta que este tarde se ha inaugurado la Asamblea general de lenguas en la Rotonda.

El viaje del Rey a París.—Hoy se han recibido despachos directos de París...

En definitiva se sabe oficialmente que el día 8 de Mayo se celebrará en Fontainebleau...

Horroroso incendio.—Londres.—Comunican de New Castle que en unos almacenes...

No ha sido posible salvar nada. El viaje de Mr. Poincaré.—Londres.—Se ha acordado que el Presidente de la República...

Una conferencia.—Berná.—Se activan los preparativos para la conferencia internacional...

Despedida.—Lisboa.—El presidente de la república Manuel Arraiza...

Cardenal enfermo.—Roma.—Continúa enfermo de algún cuidado el cardenal español...

Una explosión.—Granada.—En un depósito de pólvora de la fábrica de Artillería...

El Infante Fernando.—Alicante.—Se dice que en breve llegará el Infante Fernando...

El conflicto balcánico.—LOS ESTADOS BALKANICOS EN FAVOR DE LA PAZ

Una nota a las potencias.—Comentarios favorables en Londres.—Dónde se reunirá la conferencia...

Una armisticio de dos meses.—Antes se firmará la paz.

Los embajadores de los Estados balcánicos, después de una breve deliberación...

Como los Estados balcánicos en tal nota se muestran favorablemente dispuestos...

Aún no se ha determinado de un modo concreto el lugar en que ha de celebrarse la conferencia...

Se cree que entre los ejércitos beligerantes se firmará un armisticio para dos meses...

Justificando un retraso.—Siguen las rivalidades serbio-búlgaras.—Imputaciones a los serbios...

Traslado de un cadáver.—En el correo de Andalucía han llegado esta tarde a Madrid...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

El ministro de la Guerra presenció algunos de los ejercicios desde las ventanillas de sus habitaciones.

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

En el patio del ministerio de la Guerra se han celebrado esta tarde los ejercicios prácticos...

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EL AÑO 1864. Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES

Compra y venta de Valores.—Préstamos y cuentas de crédito, con garantía de Fondos Públicos...

Imposiciones a plazo de un año y 3 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos, cuentas efectivas a la vista con interés de 2 por 100 anual.

Alfalfa, Trébol y Espárceta. GRAN VARIEDAD EN SIMIENTES DE HORTALIZA. Ventas por mayor y menor.

Casa del Optico, Chapitela 21. PAMPLONA

Gran tintorería

«SIN RIVAL»—RENTERIA. Sucursal en Pamplona, Calceteros, 14.

Esta fábrica es propiedad también de la importante y conocida Sociedad Anónima «Fébril Lanera» de Rentería...

Nota.—Se reciben también encargos en casa de don Bartolomé Clivetti, Mercaderes 7.

CARBON VULCANO

FRAGUAS—CALDAS—. Carbón AVELLANA-NUEZ, clase superior para herreros, NON PLUS ULTRA.

Casa de Utray—PAMPLONA

Banco Vitalicio de España

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA A PRIMA FIJA. Capital suscrito Ptas. 15.000.000/00

Pagado a los asegurados hasta 31 de Diciembre de 1911 Ptas. 53.401.028,30

Esta Sociedad se dedica a constituir capitales pagaderos a la muerte del asegurado...

Representaciones en toda España. Domicilio social: Rambla de Cataluña, 18 y Cortes, 603—Barcelona

Autorizado por la Comisaría general de Inspección de Seguros, el 4 de Agosto de 1899

Herreros

Grandes existencias de carbones, Granza lavada, clase superior para fraguas...

Lo mismo se dan por vagones directos. Para pedidos calle de la Merced números 5 y 6, carbonería de José Sánchez.

Buena compra

Por imposibilidad de atenderla, se vende en Miranda de Ebro una acreditada fábrica de aceites de linaza...

Traspasa y liquida

Bazar Eden, Plaza Consistorial 6, Pamplona.

Se desea

traspaso de casa de huéspedes estables, se dará buena prima. Informarán en esta Administración.

Se vende

Se vende una máquina trilladora «Ruston» con su locomóvil de 35 caballos, todo en muy buen estado.

Peinadora

Se ofrece a domicilio y en su casa, Descaislos 67, 1.º izqda. Precios económicos.

Portería

Un militar retirado, casado, sin hijos, desea colocarse de portero a cosa análoga. Informar don José Moso, Mayor 56, 4.º Pamplona.

Atención

Se liquidan todas las existencias de calzado de esta casa, por no poder atenderla debidamente. Ventas al por mayor y menor. Precio fijo.

Cine y fotografía

Se vende máquina fotográfica 13x18 con accesorios y objetivo «Rodestein» como igualmente un cinematógrafo con 150 metros de película muy barato. Informes darlos don Miguel A. Gracia, de Viana (Navarra).

Trabajo para mujeres

Se facilitan en la calle de las Navas de Tolosa, 33 y 35, a toda mujer de 18 a 30 años que sepa leer y escribir. Son necesarios certificados de vacunación y de buena conducta.

Alimento barato

Y NUTRITIVO PARA GANADOS. Se acaba de recibir una buena partida de PULPA DE PATATA (muy usada en el extranjero) muy superior a todas otras conocidas con este nombre...

Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura. Para informes dirigirse al Dr. Arraiza, Mayor 72.

Bicicleta de ocasión

nueva, se cederá en buenas condiciones. Informar en el «Veloz Club Pamplonés».

Se vende

la escalera de mármol del Hotel «La Perla». En el mismo darán razón.

Se hacen

y arreglan medias y calcetines.—Labor esmerada.—Precios económicos. Calderería 26, 2.º

Una Receta simple y fácil para tener niños robustos y darles la mejor lactada Nestlé. el mejor sustituto de la leche materna. De venta en farmacias y buenas droguerías.

MAQUINAS

Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matines, punto vainica, etc., etc., en todos los estados de la máquina.

Doméstica bobina central

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

MAQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA

SINGER

Todos los modelos a pesetas 2,50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

PARA COSER

Establecimientos para la venta

EN LA

provincia de Navarra

PAMPLONA: Paseo de Valencia, número 28.

TUDELA: calle de Gaztambide, número 9.

RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas, pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrífugas y de otros sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas a brazo y caballería desde 20.000 a 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden servir de ejemplo.

Elevación de aguas a los pueblos, turberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material a vapor y equipos completos de material de incendios.

Venta a plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

GRANDES YALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

FUNDICION ARRIETA, PAMPLONA

SELECCIONADORAS

PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas.

Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.

Si existe mejor modelo se regala.

Único punto de venta de la legítima «Marot». Todos tamaños y precios.

Nueva reparadora y sembradora «Ex-Pré» de toda clase de abonos y granos.

La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad. Cumple con todas y no adquieren otras sin verlas. La nueva Caja de Olite acaba de adquirirlas.

Modernas instalaciones de panadería.

Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva.

5.000 vendidas a todas las regiones. Jamás se rompen.

Pinadoras, bombas de trasego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 toneladas hechas en España y Portugal.

Serrerías. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Navigados, columnas y material de edificios.

Faroles, mercados, fuentas, etc., etc.

Pídase este año el nuevo Bravant B. J. Comp. con todas las marcas.

El Eco de Navarra

señala de venta en los puntos siguientes:

En Madrid: Kiosco de don Patricio Laín, frente al café de Fernos.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu.

En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: Kiosco de don Antonio Garsa, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel Garcia, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antoniazca, calle de las Escuelas.

Agencia

DE PUBLICIDAD

JOSE STORR

Hijo y sucesor de Ricardo Stor

Propietario

EMILIO COLOMINA

La más antigua de Madrid. Precios sin

competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Resúmenes, Aniversarios.

Oficinas: Desaguado, 9 al 13.

Pídanse tarifas, que se envían gratis.



Vapores correos

A AMERICA

PARA PASAJEROS

Y CARGA

DE LAS COMPANIAS

HAMBURGUESAS

HAMBURG AMERIKA LINIE y HAMBURG SUD-AMERICANA,

DE HAMBURGO

Servicios fijos entre Bilbao, Buenos Aires, Chile, Habana, Veracruz y Tampico

Próximas salidas: LINEA DE LA PLATA

Precedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 17 de Mayo con destino a Montevideo y Buenos Aires el nuevo y rápido vapor de dos hélices y telegrafía sin hilos, nombrado

BAHIA BLANCA

de 12.000 toneladas, capitán H. HAUSEN, con escalas en Cádiz y Málaga, invirtiendo en la travesía 15 días aproximadamente desde el último puerto. Admite pasajeros de segunda clase económica al precio de 325 PESETAS, y de tercera clase a 175 PESETAS.

LINEA DE CUBA Y MEXICO

Precedente de Hamburgo y escalas, saldrá de Bilbao el día 25 de Mayo para Habana, Veracruz y Tampico el vapor correo

WASGENWALD

de 4.000 toneladas, capitán H. HAUSEN, con escalas en Gijón y Vigo, Málaga y Cádiz invirtiendo en travesía 14 días a Habana, desde el último puerto.

Admite pasajeros de primera y tercera clase. En los buques admiten también carga para Montevideo y Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Bahía Blanca y puertos de la Patagonia, Cuba y puertos mexicanos y del Pacífico con conocimiento directo.

Para informes dirigirse a EDMUNDO COUTO, Comisario autorizado por el Consejo Superior de Emigración y Corredor Jurado de Buques.

Calle de Bailén, 3, BILBAO

LOS BUENOS legítimos motores OTTO

para gas pobre de antecrita, carbón vegetal, para gas rico y para combustibles líquidos, como gasolina, etc., son los construidos por la antigua fábrica hija de la GASMOTEREN-ARRIK DRUTZ

LA SOC. IT. LANGEN Y WOLF, EN MILAN

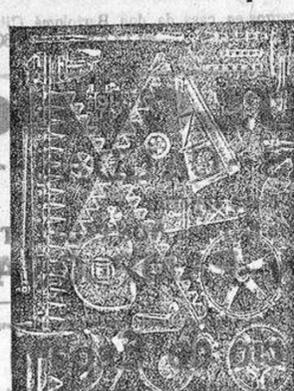
Construcción modelo de solidez y esmero insuperables, con arreglo a los más modernos perfeccionamientos alcanzados en la ciencia técnica como resultado de las exigencias cada día más grandes de la industria moderna en Alemania, Italia, etc.

Número de revoluciones reducido.—Precios módicos.—Economía no alcanzada por ninguna otra fábrica.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

RODOLFO RAU Paseo de Recoletos MADRID

Piezas de recambio para toda clase de máquinas agrícolas



Especialmente para SEGADORAS, TRILLADORAS, ARADOS, SEMBRADORAS, GRANOS Y CULTIVADORES.

Precios muy recomendados

CONCEDO DESCUENTOS

a casas y personas que se dedican a la venta y reparación de las referidas máquinas.

GRANDES EXISTENCIAS

PEDID EL CATALOGO

GENERAL DE 1912

á **Juan H. Schwartz** CORDOBA

LA PIEL LA SANGRE

La medicina depurativa racional es un medicamento cuya importancia nadie ignora. No quiero hablar naturalmente de los fantásticos medicamentos que aparecen cada día y que se anuncian por propaganda más o menos lisonjeras; estos son más peligrosos que útiles.

Quiero hablar de una medicina científica, teniendo por resultado, no solamente purgar la sangre de los humores (hacerla limpia), sino también reconstituir por decir así, clarificarla, devolverla su composición normal y ponerla al abrigo de toda corrupción ulterior.

En las enfermedades de la Piel, por ejemplo, que se manifiestan por

Erupciones, Humores, Eczemas, Furunculos, Herpes, Sarpullidos, Rojeres, Pícaras, Apóstemas, Enfermedades del cuero, Cabello, Evacuación de la nariz y de las orejas.

donde la sangre infectada lleva a las diversas regiones del organismo los virus morbosos que las envenenan; en donde la piel y las mucosas se cubren de Erupciones, Rojeres, Ulceras, el Depurativo Richelet produce un resultado casi instantáneo.

Ataca directamente la causa y accesoramente los efectos de la enfermedad. Bajo la acción el germen se destruye y, por consiguiente, no hay de temer más las manifestaciones que provienen de su existencia.

Además, el sujeto que padece Dermatitis (enfermedad de la piel) está prevenido, por decirlo así, por las manifestaciones

exteriores que se encuentran amezado de perturbaciones internas, ligados por su origen mismo, a las que se producen en la superficie de la piel. Eso es como una advertencia característica que es menester tener mucho cuidado.

Nos es superfluo decir que tal advertencia no es atendida en la mayoría de los casos, mientras que sería tan fácil en este momento, por el empleo del

Tratamiento racional depurativo

desembarazarse de una vez, de una incomodidad exterior desagradable y de un mal interior muy comble. Una vez terminado el tratamiento, la sangre vicia no solamente está purificada, sino que está regenerada.

Además de la certeza de la curación, el Depurativo Richelet aun ofrece ventajas preciosas. Estas consisten en la simplicidad del tratamiento que no exige ni descanso, ni cesación de trabajo.

Todas las personas que necesitan refrescar, purificar, clarificar la sangre y desahogararla de los humores que contiene han de hacer uso de este depurativo y así evitarán los gastos de medicamentos y tratamientos sin resultado, que anuncian por todas partes.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída, después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. Este también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16.

Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto, en lengua española, tratándose de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, a todas las personas que lo piden.

Para obtener también gratuitamente el folleto, basta dirigirse al señor

L. RICHELET

3. rue Gambetta, en Sedan (Francia)

Depósito General.—D. Francisco Loyarte

Droguería, calle Loyola, 9, (esquina) San Sebastián. Puntos de venta.—Droguería de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

CAPITAL SOCIAL

2.000.000 de pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESMOROSADO

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 años de existencia

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Sucursal en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona.

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

VALORES LOCALES

cambios corrientes de la plaza intervenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Precedentes Publicados

103	Obligaciones de la Deuda provincial al 4%	107	Barrada y Belascoain, acciones de 500 pesetas.
115-50	Deuda perpetua 5%	108	Electricidad del Kellis, acciones de 500 pesetas.
94	Obligaciones de la Deuda municipal al 3 1/2%	109	Electricista Tudelana, acciones de 100 pesetas.
388	Credito Navarro, acciones de 500 pesetas.	110	Electricidad Industrial Española, acciones de 500 pesetas.
	Fábrica del Bidasoa (Vera), acciones de 500 pesetas.	111	Obligaciones de 500 y 1000 pesetas de la Deuda municipal al 5%
	La Vinicola.—(Campana), acciones de 500 ps. con 75% de Tejeria Mecánica Pamplona. Acciones de 500 pesetas.	112	Minas de S. Blas y S. Juan, acciones de 500 pesetas.
	Banqueiro de Belduain, acciones de 500 pesetas.	113	Minas de carbon Salsua S. de 500 ps. liberadas. Acc. 500 ps. 10% de interés.
	Agua de Arrieta, acciones de 500 pesetas con 4000% amortizado, pis. por acción.	114	Electricidad Puente María
1.035	«Idem» acciones de 25 pesetas con 50% de interés por acción.		
34	La Agrícola L.ª serie liberada.		
240	«Idem» serie 15.ª d.ª pesetas por acción.		
6-6	«Idem» serie 15.ª d.ª pesetas por acción.		
102-50	La Vasca-Navarra, acciones de 500 pesetas, 10% de interés por acción.		
	«Idem» serie 15.ª d.ª pesetas por acción.		
	«Idem» serie 15.ª d.ª pesetas por acción.		
160	Electricidad Pamplona, acciones de 500 pesetas.		
102-50	Electricidad Pamplona, acciones de 500 pesetas.		
103	«Idem» serie 15.ª d.ª pesetas por acción.		

Chocolates y Cafés

—(DE LA)—

Compañia Colonial

TAPIOCAS Y THE

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Roldán é hijos

Fotografos -- Pamplona

MATERIALES FOTOGRAFICOS

Esta casa cuenta con personal apto para cuantos encargos se le confien en la provincia.

REGISTRO CIVIL.

En el Registro municipal de este ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Muñales.—Varones. 0. Hombres. 0.

DEFUNCIONES

Angel Arteta, de 79 años, de Arazuri, Hospital civil.

Cristobal Anso, de 30 años, de Arbilu. Hospital civil.

MATRIMONIOS

Miuguno.

PASATIEMPOS

Substracción de LETRAS

Remitida por «Gregorio Morte.»

JEROGLIFICO CORRIENTE

Remitido por Id.

JEROGLIFICO CULINARIO

Remitido por Id.

ENSE-O-NADA

Remitido por Id.

PASTILLAS

DEL

Dr. Richards

PARA EL ESTÓMAGO

Dos después de cada comida conservan la salud, prolongan la vida.

Pídase un frasco de muestra gratis á Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablet Association Box, 226, Nueva-York, U. S. A.

Docks Avicoles de France

En toda España se ya concillado el asombroso resultado del ALIMENTO ACELERADOR de la postura de las gallinas. Todos los que tienen aves y quieren cojer diariamente abundancia de huevos en sus gallineros, den á sus gallinas este admirable producto.

Y en el invierno que generalmente no ponen las gallinas, es muy hermoso ver que mientras el vecino no recoge huevos, nosotros los obtenemos en abundancia.

Esto es lo que se oye á los que emplean el ALIMENTO ACELERADOR.

¿Por qué no hacéis lo propio todos los que tenéis aves?

Pedid sin pérdida de momento y veréis pronto el éxito grandioso.

Cuesta: 3 kilos 7'50; 5 kilos 11'50; 10 kilos 21 pesetas estación de Valladolid.

El transporte á estaciones lejanas cuesta: 8 kilos 1 peseta; 5 kilos 1'65; 10 kilos 3'30. Pedidos acompañando importe á

LA REVISTA MERCANTIL.—VALLADOLID.

SANTORAL

En los PP. Carmelitas.—A las ocho menos cuarto de la noche salva carmelitana y rosario.

En las Siervas.—La misa diaria de la Guardia de Honor será á las siete y media.

En San Ignacio.—Solemne triduo; á las cuatro exposición de S. D. M.; á las seis y media rosario. Sermon á cargo del R. P. Adolfo Martínez, preces y reserva.

Servicio parroquial de enfermos

San Juan Bautista.—Cuaresma, 16, 4.º

San Saturnino.—San Saturnino, 12, 1.º

San Lorenzo.—Casa parroquial.

San Agustín.—San 28, 3.º

San Agustín.—Javier, 3, 2.º

CULTOS

Oficio de los Santos Cleto y Marcelino Papas y mártires, con rito semidoble y color encarnado.

En la Catedral.—A las siete misa de Nuestra Señora.

A las nueve horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, matines y laudes.

A las siete y media de la tarde rosario de los Escalvos.

En San Saturnino.—Octava de Nuestra Señora del Camino. A las once misa cantada y por la noche á las ocho rosario y salva solemne.

En San Agustín.—De cinco y media á siete y media exposición de S. D. M. en Cuarenta Horas, rosario y reserva.

En San Fermín de Aldapa.—Solemne

Estafeta local

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 12

Id. mínima de ayer 7

Altura barométrica á las nueve de ayer en milímetros 718.5

Estado recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 92

CIUDAD DE PAMPLONA